

# IL VICINO

Ottobre 2012

n.79 - Anno VIII - Registrazione al Tribunale di Orvieto n°4 del 25/07/05 - Edito da Easymedia srl



**Orvieto Sport**  
la rivista sportiva orvietana

Inizia con il numero  
di ottobre 2012  
la collaborazione editoriale  
tra Il Vicino e OrvietoSport.it...

...continua a pag. 14

## SUL BATTERE MONETA E SUL COMPRARLA

### Orvieto

Abolire le province, presto.

### Fenomeno

Dopo un anno...dal passato al futuro

### Itinerary

Costa di Estoril e Sintra

### INFOSALUTE

Il modo in cui ci guardiamo

Che cos'è il pollice valgo

Amici del Cuore

Il laser a diodi

Abbadia Medica

Intolleranze alimentari

Lo psicologo risponde

Belati Healthcare

### ABITOCASA

Ecofuocoamico

NuovaElettrica

Vera

CANNELLA

nuovi arrivi autunno/inverno  
**FRANCO & RENATO**



ORVIETO SCALO

Situato al piano rialzato in Piazza del Commercio 15, accessibile con ascensore, scalata e scale mobili  
Tel. 0763.301323 - DOMENICA POMERIGGIO APERTO

PARCO RESIDENZIALE



**Fanello**  
MOSSA DEL PALIO

APPARTAMENTI

QUADRIFAMILIARI

BIFAMILIARI



## QUADRIFAMILIARI

### TIPOLOGIA 1

160 mq calpestabili su tre livelli.  
Portico piano terra 22,10 mq  
Balcone piano primo 5 mq;  
Giardino 150 mq ca.  
Posto auto privato  
Tre servizi, tre camere da letto, cucina indipendente, soggiorno e ripostiglio

### TIPOLOGIA 2

140 mq calpestabili su tre livelli  
Portico 14 mq  
Terrazzo 12 mq  
Giardino 52 mq ca  
Posto auto privato  
Tre servizi, due camere letto,  
cucina open; soggiorno; ripostiglio

**ALTO RISPARMIO ENERGETICO  
CLASSE B**

APERTE LE PRENOTAZIONI PER APPARTAMENTI PERSONALIZZATI DA 50 A 130 MQ SU UNICO PIANO

IMMOBILIARE MOSSA DEL PALIO

UFFICIO VENDITE Orvieto - Ciconia, Piazza del Fanello  
0763 300140 | 338 1291108 [www.mossadelpalio.it](http://www.mossadelpalio.it)

# EFFEVETERINARIA



## Tutto per i tuoi amici

via dei Falegnami, 9 Zona ind. Bardano - Orvieto  
Tel. 0763 316372 - e-mail:effevet@tin.it

[www.effeveterinaria.it](http://www.effeveterinaria.it)



ABC ZOO È APERTO ANCHE A  
**CICONIA**  
IN VIA DELLE ACAGIE, 26

## SOMMARIO

### Il Comprensorio

5 Notizie dal territorio.

### OrvietoSport

14 Lo sport nel comprensorio.

### ECONOMIA

18



### Notizie

22 Curiosità, politica, natura, sociale, economia, gossip, ...

### Fenomeno

26



### Itinerary

27



### INFOSALUTE

28

### ABITOCASA

44

## IL VICINO

Direttore responsabile

Sergio Cesarini

Editore

Easymedia srl

Redazione

Claudio Dini, Lorenzo Grasso, Monica Riccio, Silvia Angeli, Cristina Dini, Leandro Tortolini, Letizia Baciarello.

Progetto grafico ed impaginazione

Silvia Angeli

Concessionaria pubblicità

Easymedia srl - Tel. e Fax 0763.393024

Stampa

Graffietti Montefiascone (VT)

Registrazione al Tribunale di Orvieto n°4 del 29.07.05

[www.ilvicino.it](http://www.ilvicino.it) - [info@ilvicino.it](mailto:info@ilvicino.it)

Per la pubblicità de IL VICINO

EASY MEDIA

Tel. e Fax 0763.393024

## COMPENSIORIO

# Abolire le province, presto.

di Monica Riccio

Prima di strangolare ulteriormente le famiglie italiane, già sull'orlo del collasso, abolire le province e con esse tutti i consigli provinciali, e i vari enti, carrozzoni non meglio identificati, sarebbe una mossa potenzialmente vincente.

Via le province le regioni potrebbero essere governate da un organismo centrale coadiuvato da tutta una serie di uffici amministrativi decentrati in grado, tramite un sistema di rete, di fornire al cittadino tutti i servizi necessari.

Ma senza politica.

La politica, che è poi la cosa che più ci costa, in soldoni, sulle spalle, resterebbe a governare la regione, a prendere le scelte necessarie alla salvaguardia dei territori a lei assegnati, a tutelare la propria popolazione, a coordinare le emergenze e valutare i grandi rischi.

Il resto, ovvero la macchina burocratica vera e propria potrebbe essere snellita abolendo il passaggio politico intermedio e valorizzando a livello locale le varie autonomie.

Il personale in esubero, a quel punto, nelle province, si spalmerebbe sui tanti uffici decentrati.

La creazione di tanti uffici decentrati sul territorio, permetterebbe al governo centrale della regione non solo un risparmio in termine di inutili spese, ma soprattutto una capillarità di presenza che

potrebbe garantire una unità ancora maggiore.

In fondo i territori hanno già i loro sindaci che con le loro giunte ben sanno amministrare le peculiarità dei loro territori, a cosa serve un presidente di provincia, una giunta provinciale e un consiglio provinciale quando poi abbiamo visto tutta questa voce in capitolo nessuno gliel'ha mai data?

A spendere.

A spendere soldi che purtroppo però non ci sono più.

Dunque una mano lava l'altra e tutte due lavano la faccia. Se dobbiamo essere spremuti fino all'osso e aiutare il nostro Stato, allora il nostro Stato faccia un bel passo in avanti e sprema fino all'osso anche la sua nomenclatura politico-amministrativa nelle regioni.

Si riducano le cariche politiche a favore di un maggior risparmio sia di gestione sia di rappresentanza e si aumentino i servizi ai cittadini con reti efficienti in grado di rappresentare, a livello locale, il punto di riferimento della regione nel territorio.

In questo modo, il governo centrale, e le sue scelte, saranno snelliti di pareri a volte nemmeno ascoltati ma che occupano spazi temporali generatori di costi e spese, e i territori saranno tutelati dalla presenza di uffici regionali presso cui sarà facile trovare ascolto, inviare pratiche, gestire problematiche. Se devono essere sacrifici che lo siano per tutti.



## APERTURA

lunedì 22 OTTOBRE 2012

LABORATORI DIDATTICI E CREATIVI:

### CREA CON NOI

(Lunedì ore 16.30/18.00)

Riciclando

Pittura e colori

Codicino-Educazione stradale

Gli chef

### VIVERE L'INGLESE... GIOCANDO

(Mercoledì 16.30/18.00)

### YOGA BIMBI

(Martedì 16.30/18.00)

### TAI CHI CHUAN BIMBI

(Giovedì 16.30/18.00)

### SPAZIO GIOCO

Lunedì - Mercoledì 16.30/19.00

Sabato 9.30/12.30

### FESTE DI ANIMAZIONE

compleanni - cerimonie - a tema - a domicilio

### NOVITA' PROGETTO MAJORETTE

"MARCHING BAND"

in collaborazione Associazione Culturale Luigi Mancinelli Banda Musicale città di Orvieto

PER INFORMAZIONI

ED ISCRIZIONI:

0763/390007 320/7471711

LUDOTECA UISP

Via Pò Sferracavallo Orvieto

Inizia con il numero di ottobre 2012 la collaborazione editoriale tra Il Vicino e OrvietoSport.it, magazine sportivo orvietano.

La redazione di OrvietoSport curerà, per ogni numero della rivista gratuita in distribuzione in tutto l'Orvietano, alcune pagine completamente dedicate allo sport locale.

Il sodalizio che vede protagonista la redazione di OrvietoSport.it sulle pagine sportive de Il Vicino, rientra in un accordo commerciale più ampio che vede la società EasyMedia, editore de Il Vicino, quale partner esclusivo per la vendita di spazi commerciali sulla e-zine OrvietoSport.it.

OrvietoSport  
magazine sportivo orvietano

## Rapina alla ICM. Vigilantes sospettato di essere il basista.

E' di 320.000 euro il bottino messo a segno in una rapina ai danni degli uffici amministrativi della ICM Petroli. Due uomini, a volte scoperto e armati di due pistole giocattolo, mercoledì 26 settembre, intorno alle 11, sono riusciti a farsi aprire dalla segretaria dello studio notarile che si trova al primo piano del palazzo di Via della Misericordia 9, dove al secondo piano sono ubicati gli uffici ICM. Qui, dopo aver immobilizzato la donna e averla rinchiusa

lo hanno aggredito, disarmato e rinchiuso nel bagno. Poi, del tutto indisturbati, sono usciti e, portandosi via la pistola del portavalori e lasciandone una delle loro, si sono dileguati facendo perdere letteralmente le loro tracce.

partenopee, sarebbe sospettato di essere il basista del colpo di Orvieto, colui ovvero che avrebbe fornito dettagli, orari e indicazioni ai due rapinatori, dei quali ancora non si sa nulla.

Le indagini sono però tuttora in corso, in particolare l'attesa è tutta per i risultati degli esami sulla pistola lasciata dai due, pistola su cui gli inquirenti sperano di trovare impronte o tracce biologiche.

Dagli interrogatori infine della segretaria e del portavalori aggredito, sarebbero emersi alcuni dettagli, come gli accenti del sud dei due malviventi, che potrebbero aiutare nelle indagini.



Lungo la via e nei dintorni nessuno ha visto nulla di strano. Neppure l'altro portavalori che attendeva il compagno a bordo del furgone parcheggiato

in Piazza Vitozzi. A pochi giorni dalla rapina, è proprio sul secondo portavalori che si concentrerebbero le indagini dei Carabinieri. L'uomo è stato infatti fermato dai Carabinieri del comando provinciale di Terni perché ritenuto al dentro di una banda che a Terni aveva messo a segno un colpo simile e tentato un altro. La guardia giurata, risiedente a Terni ma di origini

nel bagno, i due hanno atteso che come ogni giorno, a quell'ora, salisse al piano superiore il vigilante incaricato del prelievo dei contanti che quotidianamente confluiscono negli uffici dai distributori ICM. Quando l'uomo è sceso per andare, come di consueto, a depositare la grossa somma presso i vicinissimi sportelli della Cassa di Risparmio in Piazza della Repubblica, i due

in Piazza Vitozzi. A pochi giorni dalla rapina, è proprio sul secondo portavalori che si concentrerebbero le indagini dei Carabinieri. L'uomo è stato infatti fermato dai Carabinieri del comando provinciale di Terni perché ritenuto al dentro di una banda che a Terni aveva messo a segno un colpo simile e tentato un altro. La guardia giurata, risiedente a Terni ma di origini

## A Fabro Grande

Il 24 settembre 2011 veniva installato a Fabro il distributore di acqua potabile alla spina.

A distanza di un anno tale progetto ha riscosso enorme successo tra tutti i cittadini, tanto che, il punto di erogazione dell'acqua è divenuto anche luogo di conversazione ed incontro nell'attesa che arrivi il proprio turno.

Il distributore è nato per volontà dell'amministrazione comunale con l'intento di valorizzare ed incentivare il consumo di acqua potabile proveniente dall'acquedotto comunale; acqua sicura e controllata due volte, dal gestore dell'acquedotto e dai laboratori ai quali il Comune ha affidato il monitoraggio.

Inoltre, i risultati di questi controlli si possono trovare affissi alla bacheca installata presso il distributore.

Il progetto sposa sia la causa ambientale, che quella del risparmio sul bilancio familiare. Infatti, oltre alla riduzione delle bottiglie di plastica e

## POLVERED'ANIMA

di Mirko Belliscioni

### SUL LAGO D'OTTOBRE

Il periodo ci porta movimenti d'acqua dolce e ci porta sentieri infiniti, e ci porta ombre.

Sfiorare la gemma di molte vite in una sola.

La prima pioggia che cade svogliata, desiderata, ambrata.

Benedire pomeriggi e raggi solari, ricordare il germoglio della malinconia, abbassarsi per strofinarsi al bagnasciuga.

Aggiustarsi con silenziosi battiti d'ali come i germani e le anatre, sconfiggersi con odori di pietra e rami umidi.

Voltarsi e scorgere vertiginosi piaceri verdi azzurri e ocra, mentre le nuvole rimbalzano da Bolsena a Marta, dal "Fiasco" alle "Grotte".

Nel centro due occhi asimmetrici convogliano sospiri e respiri dal cuore.

Temprato, sotto lo scorbutico e tenace cielo che congiunge

la pellicola del futuro,

saltello sulle onde e mi liscio la barba.

Svengo con parole d'amianto cadenti per sempre

e congiungo la mia anima con ciò che resta di me.

Domani slaccerò la cintura e la getterò nel lago,

stasera sorrido forte al tramonto.

*Dai un tocco di eleganza alle tue cerimonie*

# Riflessi

*Bomboniere - Liste Nozze  
Articoli da regalo*

05018 Orvieto (Tr)

Loc. Sferracavallo - Via Po, 20 - Tel. 0763.344863



# un anno di acqua alla spina. successo per l'installazione.

FABRO

dell'energia utilizzata per la produzione ed il trasporto delle stesse, le famiglie potranno avvantaggiarsi di un consistente risparmio economico, visto che un litro di acqua naturale o gassata costa 5 centesimi, mentre un litro e mezzo costa solo 7 centesimi.

Il bilancio di tale attività risulta pertanto essere estremamente positivo: in questo

primo anno di funzionamento (periodo dal 24 settembre 2011 al 24 settembre 2012) sono stati erogati circa 140.000 litri di acqua, per un'entrata nelle casse comunali di circa 8.417,12 euro.

Ed un risparmio di almeno 115.000 bottiglie di plastica, pertanto un contributo significativo al rispetto dell'ambiente.



# A scuola con iPad: 3 e Vetrya al fianco della Scuola Media Scalza Signorelli.

SCUOLA

7

Se gli studenti pensano ed apprendono in modo diverso, la scuola prova strade nuove. Da queste considerazioni è nato l'accordo tra Vetrya, società leader nello sviluppo dei nuovi media, l'operatore mobile 3 e la Scuola Media Luca Signorelli di Orvieto. L'obiettivo della sperimentazione di tecnologie innovative per la didattica digitale è quello di valutare l'impatto che possono avere sui metodi di insegnamento e sul processo di apprendimento. Il progetto è rivolto ai ragazzi nati negli anni novanta, i cosiddetti "nativi digitali" e interesserà la classe 3G dell'Istituto. Vetrya fornirà a titolo gratuito ai ragazzi trenta tablet Apple iPad retina display, con specifiche applicazioni sviluppate in accordo con il personale docente della Scuola. Le applicazioni prevedono non

solo il supporto digitale dei "libri di testo" realizzati dai docenti in collaborazione con gli allievi, ma anche moduli didattici del corso di studi e soluzioni interattive per sessioni di formazione e comunicazione verso i genitori. "Oggi gli studenti - sottolinea



Katia Sagrafena, Direttore Generale di Vetrya - usano smartphone, tablet e social media come se fossero prolungamenti della propria vita. Con questo progetto sperimentale intendiamo contribuire ad un coinvolgimento più attivo nello svolgimento delle lezioni e avvicinare sempre più i ragazzi al mondo della scuola attraverso strumenti e modalità di apprendimento delle nuove generazioni".

"È una didattica meno subita e più partecipata - dichiara Massimiliano Zuco, Sales Vice President di 3 Italia - Con questa sperimentazione vogliamo aiutare il mondo della scuola facendo vivere ai ragazzi la stessa emozione con cui partecipano ogni giorno alla propria "vita digitale", mettendo a frutto conoscenze già acquisite al di fuori delle aule e che risultano più efficaci per il loro apprendimento".

# Lavori socialmente utili, 17 i lavoratori in mobilità da utilizzare.

LAVORO

A partire dal mese di ottobre, saranno impegnate in "lavori socialmente utili" presso il Comune di Orvieto le 17 unità lavorative, 16 donne con qualifica di operaie e un uomo con qualifica di impiegato. Ciò, in base all'applicazio-

ne dell'art. 7 del Decreto Legislativo n. 468/1997 che prevede, appunto "l'utilizzo diretto da parte degli Enti Pubblici dei lavoratori percettori di trattamenti previdenziali" (percettori dell'indennità di mobilità). Le 17 unità lavorative, saranno

impegnate in attività socialmente utili compatibili con la loro qualifica, ovvero prevalentemente nel settore manutentivo e del decoro urbano con preferenza nell'assegnazione alle località del territorio comunale in cui risiedono.

**erreci**  
Professionisti del riposo

ORVIETO  
Strada dell'Arcone, 13/Q  
Tel. 0763 316031  
erreciorvieto@alice.it  
www.materassierreci.it

**TEMPUR FIRELLI dorelan**  
Specializzati POLTRONE RELAX

**MAXI GIULI**  
CALZATURE & ACCESSORI

ORVIETO SCALO VIA MONTE LUCO 2

ABBIGLIAMENTO  
CALZATURE  
VALIGERIA SPORT  
ARTICOLI REGALO

## Presto ripristinata la Commissione Patenti.

La Asl ripristinerà a breve la Commissione per il rilascio delle patenti alle fasce deboli. Lo ha annunciato l'assessore Domenico Rosati in merito all'interrogazione presentata dal consigliere provinciale Andrea Sacripanti

di costi aggiuntivi legati allo spostamento da Orvieto al capoluogo di provincia.

Soddisfazione è stata espressa da Sacripanti. "Ringrazio - ha dichiarato - l'assessore Rosati che ho direttamente sollecitato ad interessarsi del problema,

già nel mese di agosto, attraverso un'interrogazione, e tutte le istituzioni locali che, con vero spirito di collaborazione, hanno permesso che venissero salvaguardati i diritti dei nostri concittadini più svantaggiati. Il ringraziamento

più sentito lo rivolgo però alle due associazioni, il Tribunale dei diritti del Malato e CittadinanzAttiva che per prime hanno sollevato il problema attraverso gli organi di informazione". La Commissione era stata trasferita nella sede centrale della Asl a Terni, in Via Bramante.



(Pdl). La Commissione, ha informato Rosati, sarà operativa almeno una volta al mese all'ospedale di Orvieto e darà la possibilità a chi ha un'età avanzata e ai soggetti appartenenti alle fasce svantaggiate di vedersi riconosciuta l'idoneità alla guida evitando una serie di complicazioni e

## Proventi delle sanzioni al Codice della Strada.

La Giunta ha approvato la finalizzazione dei proventi derivanti dalle sanzioni amministrative pecuniarie per le violazioni alle norme del Codice della Strada, relativamente all'anno 2012. La destinazione del 50% delle sanzioni (280.000,00 euro su una previsione di € 560.000,00 nel 2012) sarà così destinata: 17.000,00 al Fondo previdenziale e assistenza Vigili Urbani, 7.000,00 a materiali vari per gli interventi di Polizia Stradale;

10.208,00 per l'acquisto di automezzi, mezzi e attrezzature; 62.000,00 per la disciplina del traffico stradale; 35.000,00 destinati alle spese per la sicurezza stradale; 117.000,00 per i sistemi di mobilità e viabilità e, 31.792,00 per il potenziamento delle attività di controllo e di accertamento delle violazioni. L'Amministrazione non impiegherà parte delle quote suddette per l'assunzione a tempo determinato di personale di polizia municipale.

## La Cassa di Risparmio di Orvieto e gli stage formativi.

La Cassa di Risparmio di Orvieto, d'accordo con l'Istituto di Istruzione Superiore Tecnica e Professionale di Orvieto - Sezione Commerciale, ha organizzato uno stage formativo che consentirà agli allievi della scuola orvietana di trascorrere un periodo di apprendistato studio-pratico a diretto contatto con il cuore pulsante della banca cittadina. I ragazzi del quinto anno dello storico Ragioneria "Maitani" saranno ospitati presso Enti e Studi della zona. Quest'anno, per la prima volta, due studentesse trascorreranno questo periodo presso la

sede centrale della Cassa di Risparmio di Orvieto, sperimentando dal vivo come si opera all'interno di una banca, seguendo le diverse attività, confrontandosi con il personale, in un interessante percorso volto al consolidamento di conoscenze, abilità e competenze specifiche.

Il dirigente scolastico dell'Istituto, Antonio Galati, ed il presidente della CRO, Marco Ravanelli, "sono convinti che le relazioni tra mondo della scuola e dell'economia debbano essere foriere di opportunità e di crescita per gli individui e la collettività."

## Poche piogge. Forte impegno della Sii.

La scarsità di precipitazioni ha determinato nel corso del 2012 una situazione di forte sofferenza delle falde acquifere del territorio provinciale, tale da classificare l'anno in corso, dal punto di vista idrico, come uno dei più difficili degli ultimi 10 anni.

Secondo i dati pluviometrici, il 2012 si inserisce infatti nel novero delle crisi idriche che erano già state registrate nel 2003, nel 2005 e nel 2007-2008. La mancanza di piogge ha determinato situazioni di debolezza idrica specialmente nel periodo estivo appena conclusosi, ma gli effetti dell'abbassamento delle falde, se non aumenteranno le precipitazioni atmosferiche, continueranno a farsi sentire probabilmente per tutto il resto dell'anno.

Per quanto riguarda l'estate, la Sii e i soci operativi hanno lavorato incessantemente per fronteggiare tutte le emergenze dovute anche alle alte temperature.

In tale contesto si è registrato l'aumento del 40% del ricorso alle autobotti con conseguenti incrementi anche delle spese necessarie a fronteggiare le varie situazioni di difficoltà.

Le poche piogge e il conseguente abbassamento delle falde hanno tuttavia interessato quasi esclusivamente le zone più periferiche del territorio provinciale.

Nei grandi centri e nelle aree maggiormente popolate infatti, grazie all'impegno congiunto di Sii e soci operativi, l'approvvigionamento idrico è rimasto costantemente su livelli adeguati.

CENTRO ACUSTICO  
DIGITAL  
FON



- TEST AUDIOMETRICO GRATUITO
- APPARECCHI IN PROVA
- AURICOLARI, TAPPI ANTIRUMORE, TAPPI PER PISCINA SU MISURA
- CONVENZIONATO ASL/INAIL

Pagamento personalizzato anche a tasso 0

via Sette Martiri n. 50, ORVIETO SCALO - Tel. 0763/302666  
www.acusticadigitalfon.it

GRUPPO COHIBAORO  
**ilComproOro**

ORVIETO SCALO · Via Costanzi 23 · tel. 0763.302738

ci trovi anche a:  
Terni · Amelia  
Narni · Rieti  
Monte Rotondo  
Poggio Mirteto



gioielleria vintage  
argenteria antica  
orologi di secondo piano  
banco metalli

www.cohibaoro.it

# Accettazione della donazione di una "mazza processionale" al Comune di Orvieto.

L'Amministrazione Comunale ha accettato la donazione di una "Mazza Processionale" presumibilmente in argento, lavorata a mano e contenente i simboli dello Stemma Co-



munale, prendendo atto della donazione del manufatto effettuata il 21 agosto del 2007 dal compianto Don Marcello Pettinelli. Pettinelli allora dichiarò di aver ricevuto

l'oggetto da una persona che voleva mantenere l'anonimato e che intendeva donare la "Mazza Processionale" al Comune di Orvieto ritenendosi ella proprietaria a giusto titolo. Con l'accettazione della do-

nazione, la Mazza Processionale già esposta nella Sala delle "Quattro Virtù" del Palazzo Comunale all'interno di una apposita teca, è stata acquisita al patrimonio comunale e catalogata nell'inventario dell'Ente.

## Tariffe Tarsu per il 2012.

Tra gli atti propedeutici alla discussione e approvazione del bilancio previsionale 2012, la Giunta ha confermato per questo anno le stesse tariffe della Tarsu applicate nel 2011. La previsione di spesa per l'anno 2012 relativa alla gestione del servizio è quantificata in 4.361.398,98 euro così distribuiti: costo del personale (€ 220.286,32), ceni di consumo, fitti passivi e manutenzione (€ 33.500,00), prestazione di ser-

vizi (€ 3.162.500,00), ammortamento mutui (€ 41.783,28), oneri di personale e di acquisto beni e servizi per quote, in quanto non attribuiti direttamente al servizio (€ 283.252,26) e oneri raccolta differenziata centro urbano (€ 620.077,12). L'attuale tariffazione è in grado di garantire un gettito di € 3.600.00, con conseguente copertura dei costi del servizio solo nella misura del 82,54%.

TARSU



## COPERTINA

In copertina foto di **Filiberto Mariani**. Nella foto Eleonora Tortelli, attaccante della Zambelli Orvieto Volley Team.



### il Vicino cerca "artisti"!!!

Dipingi, ami la fotografia, disegni, ti diverti con matite e carboncini, scolpisci, ecc... ANCHE TU IN COPERTINA! il tema lo decidi tu... mandaci ciò che più ti piace... a [info@ilvicino.it](mailto:info@ilvicino.it)

## Asta deserta...

Nessuna domanda, nessuna offerta è stata presentata per la ex Palazzina Comando della Piave. Il primo bando d'asta, scaduto lunedì 15 ottobre e fissato con una base di 8.629.000 euro, è

andato deserto. Con tubabilità l'Amministrazione Comunale dovrà elaborare a breve un nuovo piano d'asta, con prezzo più basso.

PIAVE

CARACT/hair

**Monica & Romina**  
**FARRUCAMIERI**  
 PRÉT-À-COIFFER  
**primavera~estate 2012**

via degli Eucalipti - 0763 94722

COMPAGNIA DELLA BELLEZZA

# Perché è importante il made in Italy ad Orvieto.

INTERVISTA A MARCO BATTISTONI  
GIOVANE IMPRENDITORE ORVIETANO

In un momento storico molto difficile per l'Italia, il settore moda continua ad essere il fiore all'occhiello dell'economia del Paese con cifre più che positive soprattutto nei confronti dei mercati esteri, principalmente Cina, Giappone e Russia.

A confermare lo stato di salute positivo del fashion "made in Italy" parlano i risultati in arrivo dalla chiusura di Milano Unica (MU) – salone italiano del tessile – che si è concluso prospettando un futuro roseo per il settore; in particolare si è registrato un incremento dell'afflusso dei buyers esteri (Cina +75%, Giappone +12% e Russia +4%) e l'arresto del trend negativo delle presenze italiane.

Nel nostro Paese il tessile ha "radici profonde nella rivoluzione industriale ed è il cuore della manifattura e dell'innovazione tecnologica", queste le parole del premier Mario Monti pronunciate durante la sua visita al MU. Un comparto, ha rilevato il premier, che "ha avuto la capacità di rimanere competitivo" nonostante la globalizzazione abbia reso "rapidamente e improvvisamente" obsoleti strategie e modelli organizzativi.

"Il mondo del tessile italiano - ha osservato a sua volta Giorgio Squinzi, presidente di Confindustria - è uno dei punti di forza della produzione industriale italiana che rappresenta l'immagine di stile, qualità e valore italiano che tutto il mondo ammira e desidera possedere".

Ma se a livello nazionale il tessile sta ritrovando la propria assoluta posizione di prestigio, spesso, nei territori di provincia, le cose non sono sempre facili. L'imprenditoria che sceglie di lavorare in provincia, se da un lato ottiene una dimensione

meno imponente, una sorta di necessaria umanizzazione, se vogliamo, della filiera di produzione, dall'altro rischia di essere dimenticata dalle istituzioni, quasi lasciata sola a contare sulle sole proprie forze.

Quando poi, oltre alle sole proprie forze, c'è anche una passione forte e indomita, una tradizione di famiglia che con coraggio si tenta di portare avanti nonostante i tempi e le mode, allora si lotta nel nome di un prodotto in cui si crede,

tando solo sulle proprie forze e su un personale altamente qualificato, è una realtà consolidata che crea modelli e li realizza per i più grandi brand della moda internazionale.

Il lavoro alla Maglieria Perché è una storia che continua giorno dopo giorno. Si comincia con i disegni che Battistoni crea, poi si scelgono i filati più di tendenza, si creano trame e si realizzano i prototipi da sottoporre alle griffe mondiali. E puntuali arrivano gli ordini perché le creazioni

namento della propria professione, iniziano a produrre i pezzi che passano poi nella mani delle sarte del reparto confezione. Qui solo le mani non bastano. Serve passione, estro, pazienza, occhi e un mestiere imparato a tavolino. I capi iniziano a prender forma, vengono cuciti e confezionati uno ad uno con cura e arte, poi vengono lavati, stirati e infine imbustati e spediti al committente. Tutto il ciclo richiede impegno e costanza, grande passione per ciò che si fa e uno spirito di squadra che fa della grande famiglia Maglieria Perché un team collaudato e di prestigio.

Un team che sa dare vita alle lane e ai filati più preziosi, cachemire, mohair, alpaca, lurex scintillanti dalle mille fantasie che diventano guanti, sciarpe, cappelli, stole, maglie, capi spalla lunghi e corti, accessori in maglia di una qualità e ricercatezza unica. Qualità e ricercatezza alla



nel nome di una qualità che solo l'Italia sa creare.

A Orvieto, presso il polo commerciale-industriale di Fontanelle di Bardano opera dal 2010 la Maglieria Perché, azienda che crea, realizza e commercializza i propri capi in maglia. Marco Battistoni, giovane titolare dell'azienda, ha nelle mani le idee più innovative, crea modelli e disegna sogni da realizzare, e negli occhi ha la passione, quella che solo chi proviene da famiglie industriali che hanno fatto la storia del Paese, in piccolo o in grande, sa capire e sa cullare nel cuore. Nata nel 2005 in un piccolo locale commerciale di Baschi, Maglieria Perché è cresciuta, si è evoluta, ha studiato e fatto crescere un proprio inconfondibile stile, ed ora, con-



Maglieria Perché sono belle, attuali, di gran moda, pratiche e di qualità, tutte caratteristiche irrinunciabili per chi di un capo voglia fare un must. Nei mesi di luglio e agosto inizia la produzione vera e propria. Tecnici dal background qualificato, in costante aggiorn-

portata di tutti, infatti Maglieria Perché, oltre a realizzare collezioni per i marchi internazionali più importanti, è anche punto vendita diretto. Nello show room di Fontanelle di Bardano, in Via dei Vasari, è possibile infatti acquistare direttamente le produzioni Maglieria Perché a prezzi vantaggiosi e con tutta la tranquillità che serve per scoprire la cura

dei particolari con cui ogni capo nasce e si realizza.

"Scelgo personalmente le materie prime più nobili, i filati di pregio, i colori e le texture di tendenza e mi occupo in prima persona del design dei modelli." E lui l'anima e il cuore della Maglieria Perché. Marco Battistoni, un imprenditore che a Orvieto ha creato un pezzo di Italia operosa ed attenta, un'Italia che, nel suo piccolo produce e crea lavoro ma che, se ricevesse qualche attenzione in più dalle istituzioni potrebbe fare molto di più, per se stessa, per i propri dipendenti e perché no, anche per il territorio.

Battistoni però da creativo qual è ha anche un altro desiderio ovvero quello di tramandare ai giovani la passione e la tecnica per la maglieria: "oggi i ragazzi non si innamorano più di questo lavoro - dice - è sempre più difficile trovare giovani disposti ad imparare questo mestiere. Spesso, a fronte di corpose commesse, sono costretto ad utilizzare laboratori del circondario quando potrei, se solo accanto a me avessi un piano serio di formazione giovanile che permetta ad esempio stage o periodi di apprendistato in azienda, creare più posti di lavoro."

Insomma il made in Italy è fatto di grande qualità e materie prime di pregio, capi impeccabili che si portano una vita, colori, disegni ed abbinamenti degni di maestri filai di un tempo. Il problema non sono i mercati, ma la disaffezione verso questi piccoli grandi imprenditori che vanno avanti nonostante tutto, con passione e tenacia mettendo in ogni trama delle loro bellissime creazioni tutta la storia del proprio vissuto creando quasi dal nulla pezzi di assoluta bellezza e portabilità. Tutto questo lo fanno in silenzio, con umiltà, spesso in mezzo a difficoltà burocratiche e territoriali d'ogni tipo, difficoltà che spesso uccidono lo spirito d'impresa ma certamente mai, e per fortuna, la loro italiana creatività.



## SCIARPE COLLI CAPPELLI ACCESSORI



Perché  
maglieria  
vendita diretta

PRODUZIONE PROPRIA



## Sul lago di Corbara la quarta prova del Campionato Regionale 2012.

Il Campionato Regionale Umbro 2012, per 30 squadre iscritte, prevede cinque prove così articolate:

1° prova il 29 aprile presso i laghi di Faldo

2° prova il 24 giugno sul Tevere ad Umbertide

3° prova l'8 luglio sul Tevere a Montemolino

4° prova il 2 settembre sul bacino di Corbara

5° prova il 7 ottobre ancora ad Umbertide.

Domenica 2 settembre, quindi, presso il bacino di Corbara si è svolta la IV prova del Trofeo Regionale 2012, denominata "2^ Trofeo Telematica Italia", presenti 30 squadre appartenenti a diverse Società di pesca umbre.

L'organizzazione, sempre complessa per gare del genere, è stata affidata alla Lenza Orvietana Colmic Stonfo che, a detta della maggior parte dei concorrenti, che non sono sempre indulgenti se l'organizzazione non è adeguata, è stata curata fin nei minimi particolari ed è risultata funzionale alla manifestazione.

Gli agonisti, ben 120, sono stati schierati per metà nelle zone A e B sulla sponda sinistra del lago presso il Centro Remiero "Le Gole del Forello" e per l'altra metà sulla riva destra, nelle zone C e D presso il Vocabolo Schiavo. Nelle prime due zone, dato il livello delle acque piuttosto basso, per esercitare l'azione di pesca era consentito entrare in acqua fino all'altezza di un apposito segnale collocato precedentemente dagli organizzatori.



Le previsioni meteo avevano destato non poche preoccupazioni: si prevedevano infatti piogge abbondanti e forte vento, invece tutto si è risolto per il meglio, con una buona giornata di sole e vento moderato.

A risentire favorevolmente del tempo ottimale è stata la pescosità che è risultata abbondante, e, quel che più conta, uniforme: infatti in tutti i settori, sei per la cronaca, i primi concorrenti classificati hanno effettuato catture che si sono aggirate sui sei, sette chili di pescato.

Le specie più catturate sono state Gardons e Bremes del peso di 150, 200 grammi, anche se non sono mancati Carassi, Carpe e Pesci gatto.

A farla da padrone è stato la società Cormorano Club che ha piazzato due squadre ai primi due posti, terza la Sirio '83 e quarta la Lenza Orvietana che dopo questa prova ha visto con soddisfazione classificarsi primo assoluto nella classifica individuale progressiva, quindi su quattro prove, un suo agonista, il giovane Daniele Fiocco.

Delle 5 prove previste questa di Corbara è stata l'unica nella quale, pur essendo a tecnica libera, ha predominato quella "all'inglese", con canne da lancio, al contrario delle altre nelle quali si pesca quasi esclusivamente a "roubasienne", canne fisse fino a 13 metri di lunghezza.

Al termine della prova, presso il luogo del raduno, l'Osteria del Belvedere, sul lago di Corbara, si è provveduto alla premiazione, a livello individuale, dei primi tre classificati per ciascun settore, ed a livello di società alla prime tre; al primo posto, come già detto, il Cormorano Club con due squadre, al secondo la Sirio '83 ed al terzo la Società organizzatrice, la Lenza Orvietana Colmic Stonfo.

**Renato Rosciarelli**



Agosto 2012: un bell'esemplare di storione (Acipenser Sturio) del peso di 8 Kg, catturato dall'amico Ferdinando Settimi presso il lago Mola Solis con camola e filo dello 0,16



**Laghi**

Tantissimi articoli per: Trota Lago, Pesca al Colpo, Carp-fishing, Spinning, Ledgering, Surfcasting...



Chiamaci per conoscere in tempo reale i nostri fantastici prezzi

Centro Commerciale Ciconia  
Via degli Eucalipti, 27/A - Orvieto (TR)  
Tel. e Fax 0763.302317



IMPIANTI IDRAULICI, TERMICI E DI CONDIZIONAMENTO.  
CENTRO ASSISTENZA STUFE A PELLETTI EDILKAMIN E CLAM.  
CENTRO ASSISTENZA CALDAIE A GAS FERROLI.

**IDRO+PLUS**  
di CORRADINI PATRIZIO

**EDILKAMIN**

**CLAM**

**Ferrolì**

Loc. Pian del Vantaggio, n.40 Orvieto (TR) - Tel. 3488156331/3294137024 e-mail: patriziocorradini@libero.it



# Boutique Adriana

Alta Moda

dal 1966

Classe, eleganza, attenzione e cura dei particolari, assistenza continua alla clientela, qualità, competenza, il tutto offerto in una raffinata location storica al centro della vita sociale e culturale della città.

Boutique Adriana è eleganza ma anche storia. L'atelier nacque infatti 50 anni fa, per volere della signora Adriana, modista, disegnatrice e realizzatrice di cappelli (sue molte delle creazioni che sfilano sul capo dei figuranti del Corteo Storico della Città di Orvieto), che acquistò i locali di una calzoleria.

Poi, nel corso del tempo, fu la figlia Maria Assunta "Dindi" Stopponi a raccogliere l'eredità e a fare del negozio una boutique di gran classe. I locali storici, che ospitano anche affreschi di grande effetto, si trovano da sempre ai piedi della Torre del Moro, in pieno centro storico, a due passi dal Duomo, con due vetrine affacciate lungo la via di maggior passaggio turistico. Qui la Boutique Adriana propone capi di assoluto pregio e fattezza: eleganti, sportivi, adatti a qualsiasi occasione di giorno e di sera, abiti da cerimonia, da cocktail, capi prêt-à-porter in ogni taglia, anche conformati per taglie calibrate, adatti sia alle signore più mature che alle giovani, con modelli e soluzioni sempre attuali e di gran moda.

Boutique Adriana offre assistenza in fase di vendita per tutte le necessarie operazioni di sartoria e segue la clientela anche post vendita con un servizio sartoriale di alta qualità in grado di assicurare nel tempo la portabilità del capo.

Corte di Gonzaga, Diana Gallesi, Devernois, maglieria Bramante, Ribkoff sono solo alcune delle griffes che Boutique Adriana propone alla clientela nell'atelier di Corso Cavour 81-83 dove lo staff di "Dindi" Stopponi assicura l'acquisto di capi attuali, in linea con le tendenze più moderne, supportando l'acquisto con la professionalità, la raffinatezza e il gusto che da sempre contraddistinguono lo stile Boutique Adriana.



ORVIETO

Corso Cavour 81-83

info: 0763.341140

## Il Vicino e OrvietoSport perché lo sport sia ancora più "vicino".



**OrvietoSport**  
magazine sportivo orvietano

**RUGBY**

## La "nuova" vecchia casa del rugby orvietano. Il De Martino è orvietano.

L'Unione Orvietana Rugby ha fatto il colpaccio. Prima ancora di scendere in campo ha già vinto su tutta la linea con l'acquisto del Campo Sportivo "De Martino".

La società del presidente Vittorio Frisoni ha infatti firmato il compromesso di acquisto con la Veralli e Cortesi, storico proprietario dell'impianto, e entro breve tempo perfezionerà l'acquisto.

Questo il comunicato stampa della società rugbystica: "L'ASD Unione Orvietana Rugby comunica che in data 21 settembre 2012 ha acquisito la disponibilità esclusiva dello stadio "De Martino".

Il consiglio di presidenza considera questo un risultato eccezionale che ci permetterà di conseguire un nuovo livello

tecnico e gestionale. Siamo già al lavoro per effettuare modifiche sostanziali sia al terreno di gioco sia agli spalti sia agli spogliatoi in modo di poter offrire ai giocatori ed al pubblico un'esperienza agonistica e viva nuova e moderna.

Intendiamo, comunque, essere aperti ad offrire collaborazioni con tutte le società sportive, di qualunque sport, che siano interessate ad usufruire del nostro impianto."

Una svolta epocale quindi nello sport locale con l'acquisto, da parte di una società sportiva, dell'impianto su cui da sempre si allena e gioca le proprie gare. Tutti gli altri club utilizzano spazi e strutture di proprietà o della Provincia, o del Comune o di privati.

**CALCIO**

## L'Orvietana è ripartita con alla guida Alessandro Cavalli.

Dopo 11 anni di campionato nazionale di Serie D, sfiorando in un'occasione anche il calcio professionistico, l'Orvietana torna a disputare il torneo regionale di Eccellenza, in seguito alla retrocessione del maggio scorso. La società ha deciso infatti di rinunciare alla domanda di ripescaggio, che sarebbe stata quasi sicuramente accettata. Alla guida è stato scelto Alessandro Cavalli, tecnico con alle spalle tanti anni di esperienza nel settore giovanile della Ternana. Cavalli ha portato con sé molti giocatori, ma ha dato spazio anche a diversi talenti del vivaio orvietano. Matteo Barbabella, classe

95, Marco Franciaglia (93), Lorenzo Frizzi (92), David Cherubini (94), Giacomo Montagnolo (94) e Cristiano Graziani (94) già hanno avuto modo di giocare nelle prime uscite dei biancorossi.



**CALCIO**

## Andrea Solini: "L'Orvietana sparisce".

In seguito all'imminente avvio della nuova stagione calcistica di livello amatoriale, qualcuno ha ipotizzato che l'Orvietana Amatori, storico team che ha vinto praticamente tutto il possibile, potesse scomparire dai campi locali e non. Così abbiamo sentito l'avvocato Andrea Solini, presidente del club, il quale non solo smentisce una dipartita, del resto non annunciata, ma conferma la voglia di fare sempre meglio.

"L'Orvietana Amatori non spari-

sce assolutamente – afferma Solini. Siamo stati invitati a giocare nel nuovo campionato FIGC ma se avessimo accettato avremmo perso il diritto, come vincitrice dello scorso campionato, a disputare il campionato regionale UISP, palcoscenico a cui siamo molto legati. Per cui – spiega il presidente – per non perdere questa opportunità e tentare di arrivare di nuovo alle finali di Misano, abbiamo deciso di iscriverci al campionato UISP Trasimeno. Per noi – continua Solini – sarà

# CREVAL DEPOSITO PROTETTO



## La chiave del tuo guadagno.

Ti aspettiamo nella filiale di  
**Orvieto**  
 in via Angelo Costanzi 92

**Carifano**   
 Gruppo bancario Credito Valtellinese

[www.creval.it](http://www.creval.it)

Messaggio pubblicitario con finalità promozionale. Le condizioni economiche e contrattuali sono dettagliate nel Foglio Informativo di Creval Deposito Protetto disponibile sul sito [www.creval.it](http://www.creval.it) a presso gli operatori di sportelli.

## Andrea Madau Diaz, progetti importanti alla Zambelli Orvieto.

Andrea Madau Diaz, classe 1966, nato a Narni ma perugino doc (nonostante il cognome racconti di lontane origini sarde), vive a Perugia con la sua compagna, non ha figli e ha sulle spalle oltre trenta anni di attività nella pallavolo, prima come giocatore e poi come allenatore. Da questa stagione sulla panchina della Zambelli Orvieto, Madau Diaz ha sposato il progetto Volley Team e, alla guida della prima squadra, è pronto con le sue atlete a dare l'assalto al campionato regionale di serie C.

**Coach Madau, come ha cominciato e quando ha capito di poter fare la differenza come allenatore?**

"Sono nella pallavolo da circa 33 anni, ho iniziato come giocatore poi, 16 anni fa giocavo in C1 a Bastia, l'anno dopo la società mi propose di guidare la squadra come coach."

**Oltre alla squadra dove ha iniziato, in quale altre realtà ha lavorato?**

"Quando giocavo nel Bastia mi occupavo dei corsi di minivolley sia a Bastia, sia a Perugia, ho lavorato in C1 a Bastia, Libertas

Perugia, Castel del Piano con il quale ho vinto il campionato di serie C con la maschile, poi nella femminile, nel Todi maschile per poi passare a San Sisto, Monteluce, Bastia e dedicarmi esclusivamente alla femminile. Sempre come primo coach."

**Che tipo di progetto predili-**



**ge quando sceglie di allenare una squadra piuttosto che un'altra?**

"I migliori progetti sono quelli che riescono a mettere in campo le società che ragionano a lungo termine e per lungo termine parlo di biennale o triennale. L'ideale credo sia questo, certo dove questo è possibile economicamente, e lo dico sia come allenatore che come organico di squadra. Puntare a tenere un organico al 90% per due o tre anni, dove c'è la possibilità, è la soluzione ottimale perché si cerca di creare così un grande affiatamento. Per ottenerlo è importante riuscire a lavorare due o tre anni sullo stesso gruppo, creando una amalgama vincente."

**La scelta di lavorare**

**con la Zambelli dunque va letta in virtù di obiettivi comuni?**

"Sì, certamente, con la Zambelli si sta proprio cercando di organizzare un discorso simile a quello che avevo progettato a Bastia. L'obiettivo è arrivare a fare un discorso anche sul giovanile, un discorso professionale ma non professionistico, le under devono avere un futuro ma per arrivare a questo si devono fare un certo tipo di scelte, si deve optare per un lavoro mirato alla prima squadra, ovviamente per renderla competitiva al massimo ma con occhi sempre attenti sulle giovanili nell'ottica di un proficuo ricambio generazionale che permetta, una volta a regime, di non dover andar fuori ad acquistare elementi."

*L'intervista integrale può essere letta su [www.orvietosport.it](http://www.orvietosport.it), magazine sportivo orvietano ...*

## Torna "Semaforo Verde". Attività sportiva per tutti.

Dal 1° ottobre riparte "Semaforo Verde", un'idea promossa dal Comune di Orvieto - Assessorato alle Politiche Sportive, dall'Associazione Sportiva Dilettantistica "Tartaruga xyz" - ONLUS, da "Il Quadrifoglio" Società Cooperativa Sociale, dalla "Uisp" comitato di Orvieto, dalla Associazione "Libertas" di Orvieto, dall'Associazione Sportiva Scolastica "E. Majorana", dall'Associazione Andromeda.

Semaforo Verde, nasce dall'esigenza, espressa dai partners, di voler realizzare "tutti insieme" degli spazi per l'attività sportiva dedicati a tutti ed in particolare

a chi, per vari motivi, non ha potuto accedere allo sport. Gli spazi individuati sono ben riconoscibili perché hanno affisso al loro esterno il logo del progetto, a testimonianza che si tratta di una struttura che partecipa al nostro "tavolo", ne condivide i principi basilari e collabora attivamente per rendere praticabili le attività, anche con piccoli interventi strutturali se necessario. Il progetto vuole promuovere quindi pratiche sportive che sostengono percorsi d'inclusione e di integrazione sociale a favore di soggetti, adulti e minori, con disabilità fisica e psichica preven-

dendo la partecipazione attiva di Volontari, Operatori e Tecnici Sportivi. Sin dalla loro costituzione le Associazioni, promotori e partner del progetto, hanno perseguito a vario titolo sul nostro territorio, il duplice fine della promozione di una cultura sportiva e dell'integrazione sociale, convinte e mosse dalla consapevolezza che lo sport costituisca un momento importantissimo di socializzazione e di crescita.

*Tutti i dettagli dell'iniziativa possono essere letti su [www.orvieto-sport.it](http://www.orvieto-sport.it), magazine sportivo orvietano.*

## Paolo Egidi eletto nel direttivo nazionale LBF.

Paolo Egidi, general manager della Azzurra Ceprini Orvieto, è stato eletto consigliere nel direttivo nazionale della Lega Basket Femminile in rappresentanza della serie A1. Le elezioni, che si sono svolte a Roma, presso la sede della LBF, hanno delineato il nuovo direttivo con la nomina a presidente di Paolo De Angelis.

Per Orvieto, e in particolare per il basket orvietano, si tratta di un traguardo molto importante che arriva, per Egidi, dopo anni e anni di impegno nella pallacanestro.

Dal sito web della Azzurra Ceprini il messaggio della società orvietana: "Rallegramenti Paolo! La elezione a consigliere nel direttivo nazionale lega basket femminile in rappresentanza della serie A1 è una cosa estremamente importante per il nostro basket nazionale conoscendo il tuo trascorso nel mondo del basket, la tua conoscenza del mondo del basket, la tua fantasia, la tua modernità, la tua imprenditorialità. Noi della Azzurra Cestistica Costruzioni Orvieto siamo felici e tranquilli

che il tuo contributo alla causa del basket femminile sarà elevatissimo."



## Amatori non

sicuramente un campionato impegnativo ma di grande stimolo; qua ci conosciamo ormai tutti, e abbiamo vinto tutto, giocare contro nuove compagini ci darà nuove motivazioni."

Quindi l'Orvietana Amatori non scompare, possiamo stare tranquilli. Certo è che il campionato orvietano FIGC perde così una grande protagonista e che OrvietoSport.it sarà costretto a seguire pure un altro campionato per poter raccontare le imprese di Solini e compagni. Lo faremo con molto interesse, come al momento non lo sappiamo, ma lo faremo.

*Nella foto il presidente Solini alla consegna dei premi OrvietoSport edizione 2012*



Torna la

# SAGRA DELL'AUTUNNO

## CICONIA

*dove potrete gustare degli ottimi piatti della gastronomia locale  
L'appuntamento per i buongustai é il*

**5/6/7 • 12/13/14 • 19/20/21 OTTOBRE**

**sul PIAZZALE ANTISTANTE  
LA CHIESA PARROCCHIALE**

Qui avrete la possibilità di mangiare buonissimi piatti autunnali, che verranno serviti dai componenti del Comitato e dai loro preziosissimi collaboratori, che vi intratterranno con piacevoli serate all'interno di comode strutture, quest'anno anche riscaldate.

- Durante l'evento verranno servite diverse pietanze, dando a voi partecipanti l'opportunità di riassaporare i piatti "di una volta". Tutte le sere saranno presenti a tavola, i rigatoni all'amatriciana, grigliate miste, fegatelli, lo squisito baffo con salvia e aceto, le immancabili castagne arrosto con i dolci autunnali.

- Nei tre fine settimana si alterneranno piatti tipici e ci sarà, inoltre, un "piatto particolare" per stuzzicare i vostri palati. Il primo week-end sarà dedicato al CAPRIOLO con pappardelle al capriolo, capriolo alla cacciatora e il "piatto particolare" sarà l'appetitosa coratella d'agnello.

- La seconda settimana il protagonista sarà il TARTUFO, verranno servite tagliatelle al tartufo e brasato di vitella al tartufo ed in più, la particolarità saranno le gustose lumache in padella.

- Infine il 19/20 e 21 Ottobre sarà la volta del CINGHIALE, polenta al ragù di cinghiale, cinghiale alla cacciatora e non potevano mancare i ghiotti "FACIOLE CO LE COTICHE".

- Tutti i giorni della sagra sarà possibile ritirare i CIBI DA ASPORTO nei gazebo posti davanti alla Chiesa, dove troverete tutti i piatti cucinati con passione dalle "cuoche e cuochi" del Comitato.

**LE DOMENICHE POMERIGGIO SARANNO ALLIETATE DA ATTRAZIONI VARIE.**

*Il Comitato Festeggiamenti di Ciconia vi aspetta per trascorrere insieme ore in armonia, avvolti da buoni sapori e deliziosi profumi. Come ogni anno i proventi saranno devoluti ad opere sociali e benefiche, da parte del Comitato Festeggiamenti di Ciconia che promuove la sagra.*



**PRONTO INTERVENTO FOGNATURE  
CANAL JET  
RIFIUTI SPECIALI E ADR  
VIDEOISPEZIONE  
NOLEGGIO E ASSISTENZA BAGNI CHIMICI**

di Marrocolo Marcello

**RACCOLTA E TRASPORTO RIFIUTI SOLIDI  
NOLEGGIO CASSONI  
MINIRACCOLTA**

**AUTORIZZATO INTERVENTI CENTRI STORICI**

Loc. Botto 21 - ORVIETO - tel. 0763.29230 • 339 7057725 • 329 1104913

NUOVA  
STAGIONE  
2012  
2013



sono aperte le iscrizioni

LA PALESTRA FATTA PER TE



RINNOVA  
LA TUA VOGLIA  
*di Benessere  
e Divertimento*

CULTURA FISICA  
PESISTICA OLIMPIONICA  
CARDIO FITNESS  
JUDO E DIFESA PERSONALE  
BOXE  
GINNASTICA GENERALE  
HATA YOGA  
GINNASTICA RITMICA  
AEROBICA STEP GAG AEROBOXE  
ZUMBA®  
DANZA CLASSICA  
DANZA MODERNA JAZZ  
FLAMENCO  
HIP HOP  
HYDROBIKE  
AQUAGYM  
CORSI DI AVVIAMENTO AL NUOTO  
AQUABABY

In collaborazione con la DoIt.ssa Sara Giustella

IDROKINESITERAPIA  
TERAPIA MANUALE  
TERAPIA STRUMENTALE  
GINNASTICA POSTURALE

Tiber Fitness S.S.D. S.R.L. 

Via della Stazione, 19

01024 Castiglione in Teverina [VT]

info: 0761.948909 - 393.9295052 - 333.9911320

e-mail: [massimobaglioni@libero.it](mailto:massimobaglioni@libero.it)



# SUL BATTERE MONETA

Piccolo excursus su quello di cui molti parlano e pochi, compreso me, capiscono fino in fondo. In macroeconomia per signoraggio si intendono i redditi che un governo ottiene grazie alla possibilità di creare base monetaria in condizioni di monopolio. Negli stati moderni, solitamente, la banca centrale stampa le banconote mentre il governo (ad

esempio tramite una zecca) conia le monete metalliche, ed entrambi hanno un reddito da signoraggio. Ricordiamo che i paesi Europei hanno lasciato al possibilità di stampare moneta cartacea alla banca centrale europea.

In economia il signoraggio è innanzitutto una delle fonti con cui un governo finanzia la propria spesa pubblica eccedente rispetto alla raccolta di tributi. Lo stesso termine

signoraggio nella letteratura economica è quasi sempre riferito ai vantaggi del governo. Nei paesi a bassa inflazione conta per circa lo 0,5% del prodotto nazionale lordo mentre nei paesi ad alta inflazione tale valore è molto

maggiore. Nei casi estremi di iperinflazione il signoraggio è virtualmente l'unica fonte di finanziamento del governo. Il ricorso al signoraggio da parte del governo è generalmente associato ad un'elevata instabilità politica, dovuta sovente ad un sistema politico altamente polarizzato. Spesso avviene in concomitanza con la necessità di finanziare i costi di guerre, oppure in casi di shock esogeni che siano causa di un crollo dei prezzi di esportazione o anche solo nei casi in cui il governo non riesca a fronteggiare adeguatamente l'evasione fiscale. In tutti questi casi, i risparmiatori tenderanno a diffidare delle capacità del governo di onorare i propri debiti e si rifiuteranno di sottoscrivere le obbligazioni.

Nel caso in cui il potere di stampare moneta sia assegnato dal governo e questo lo usi per finanziare la spesa, il signoraggio corrisponde al rapporto tra il valore nominale della nuova base monetaria emessa in un certo intervallo temporale e l'indice generale dei prezzi (al netto dei trascurabili costi di produzione).

I tentativi da parte del governo di finanziare il deficit pubblico aumentando le entrate da signoraggio possono essere causa di iperinflazione e gran parte dei casi storici di elevata inflazione e di iperinflazione sono effettivamente dovuti alla necessità da parte del governo di finanziarsi attraverso il signoraggio. Il caso storico più eclatante e più studiato dalla

teoria economica in cui l'abuso di ricorso al signoraggio da parte del governo ha causato una drammatica spirale iperinflattiva è la Germania (Repubblica di Weimar) del 1922-1923[19][20]: il conseguente collasso economico fu il preludio dell'ascesa al potere del Nazismo e di Adolf Hitler. Nella prefazione al classico testo di Costantino Bresciani-Turroni sulle vicende del marco tedesco, Lionel Robbins osserva che «il deprezzamento del marco avvenuto tra il 1914 e il 1923 [...] ha distrutto la ricchezza degli elementi più solidi della società tedesca: e si è lasciato dietro uno squilibrio morale ed economico, atto a preparare il terreno per i disastri che sono seguiti.

Krugman osserva che l'elevato ricorso al signoraggio è una caratteristica particolarmente frequente nei paesi in via di sviluppo. Nonostante i tentativi da parte di questi paesi di riformare le proprie istituzioni nella direzione dei paesi maggiormente industrializzati, tale processo rimane spesso incompiuto: alla maggiore statalizzazione di queste economie non corrisponde un'adeguata capacità di riscuotere le imposte per finanziare la spesa. Anche in questi casi il ricorso al signoraggio è associato ad elevata inflazione o iperinflazione.

Secondo Rudi Dornbusch (1987), le iperinflazioni sono gli esperimenti di laboratorio dell'economia monetaria: in presenza di questi tassi di inflazione, il collegamento tra moneta e prezzi è assolutamente fuori discussione e al di là di qualsiasi controversia[25]. In virtù della stretta



## BOUTIQUE DEL PANE

PANIFICIO - DOLOI TIPICI - GRISSINI  
 RINFRESCI SU ORDINAZIONE  
 PASTE FRESCHE NOSTRA PRODUZIONE  
 PIZZA DA ASPORTO AL PIATTO E AL TAGLIO  
 DOMENICA APERTO!  
 ORVIETO SCALO - Via Paglia, 20 - Tel. 0763 300372  
 CICONIA - Via degli Aceri, 38 - Tel. 0763 349136

# E SUL COMPRARLA.

associazione tra signoraggio ed inflazione - per cui a maggior signoraggio corrisponde, più che proporzionalmente[26], maggiore inflazione - il signoraggio è detto anche "tassa da inflazione" (in inglese "inflation tax"): è infatti a tutti gli effetti una tassa che gli operatori economici pagano al governo nella forma di un forzato minor potere d'acquisto della moneta detenuta nei propri portafogli.

La creazione di una banca centrale indipendente dal governo - cioè tale per cui il governo non abbia il potere di imporre alcuna misura di politica monetaria - è stata spesso una decisione fondamentale per stabilizzare un'economia colpita da iperinflazione. Nel caso in cui il potere di stampare moneta sia assegnato alla banca centrale, il signoraggio riscosso da questa si definisce come il prodotto tra tasso d'interesse nominale e valore nominale della base monetaria in circolazione, diviso per l'indice generale dei prezzi (al netto dei trascurabili costi di produzione). Tale somma viene normalmente percepita dal governo sotto forma di imposte.

ei paesi dell'area euro, il reddito da signoraggio viene incassato dai governi dei paesi membri per il conio delle monete metalliche, e dalla Banca centrale europea (BCE) per la stampa delle banconote, che emette in condizioni di monopolio. Tali redditi sono poi ridistribuiti dalla BCE alle varie banche centrali nazionali in ragione della rispettiva quota partecipazione (per la Banca d'Italia ad esempio il 12,5%). I singoli governi nazionali provvedono in seguito a pre-

levare gran parte di tali redditi dalle banche centrali tramite il prelievo fiscale. In taluni casi, come per la Bank of England, essendo la banca centrale completamente di proprietà statale, il reddito derivato dall'emissione delle banconote viene indirettamente incamerato interamente dal governo. Tuttavia, anche nei casi di banche centrali non completamente di proprietà statale (come la Banca d'Italia), la gran parte degli utili prodotti viene versata allo Stato.

I singoli governi incassano direttamente il reddito derivante dal diritto di emettere monete metalliche, dal quale devono sottrarre i costi per produrle. Si tratta di un reddito quasi sempre modesto, eccezion fatta nel caso di stati di piccole dimensioni come la Repubblica di San Marino e la Città del Vaticano le cui monete diventano oggetto di collezione.

Ricordiamo in fine una piccola cosa che molti non sanno.

Il Jolly è chiuso nei cassetti del governo e potrebbe venire fuori quando saremo con le spalle al muro, ad un passo dal default. E' l'operazione "oro di Bankitalia". I presupposti sono tutti perché l'Italia, si si proprio NOI, è il terzo paese al mondo per consistenza di riserve auree (dopo Stati Uniti e Ger-

mania) con 2.451,8 tonnellate di metallo giallo nei propri



for-  
rie. Il  
secon- do è che  
il prezzo dell'oro dopo  
la crisi del 2007 è schizzato da  
667 dollari l'oncia ai 1.756  
di venerdì, elevando il valore  
teorico del patrimonio di  
Bankitalia del 163 per cento  
a quota 152 miliardi di  
dollari, circa 110  
miliardi di

euro. Un patrimonio enorme, quello di Via Nazionale, che aveva già suscitato l'interesse del governo Prodi (che suggeriva vendite per finanziare lo sviluppo e fu attaccato violentemente in quella occasione dal centrodestra) e dello stesso Tremonti, che nel 2009 tentò di tassare le plusvalenze sull'oro di Bankitalia, ma fu bloccato dalla Bce di Jean-Claude Trichet. "Siamo sicuri che l'oro sia della Banca d'Italia e non del popolo italiano?", disse il ministro dell'Economia in Parlamento. Ecco, speriamo che almeno per il più grande scippo della storia il Popolo Italiano verrà avvisato...magari è la volta buona che ci ribelliamo.



**PM**

Profumeria **Moncelsi** Accessori e pelletteria

Piazza del Commercio, 5-7  
Centro commerciale Orvieto Scalo  
Tel. 0763 301933

gai  
mattiolo

BASLE

Romato Balentia



NUOVA COLLEZIONE  
AUTUNNO-INVERNO 2012/2013

NAFOLEARI